



Тридцать вторая сессия
Пункт 75 повестки дня

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ
РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-н Фуад М. АЛЬ-ХИНАИ (Оман)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации", был включен в предварительную повестку дня тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с ее резолюцией 31/78 от 13 декабря 1976 года.
2. На своем 5-м пленарном заседании 23 сентября 1977 года Генеральная Ассамблея, по рекомендации Генерального комитета, постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Третьему комитету.
3. Комитет рассматривал этот пункт на своих 5-12-м, 17-м, 69-м и 70-м заседаниях с 29 сентября по 6 декабря 1977 года. Мнения, выраженные представителями государств-членов и наблюдателями, содержатся в кратких отчетах об этих заседаниях (A/C.3/32/SR.5-12, 17, 69 и 70).
4. В связи с этим пунктом Комитет рассмотрел следующие документы:
 - а) доклад Экономического и Социального Совета Генеральной Ассамблеи I/;
 - б) записка Генерального секретаря, содержащая текст проекта резолюции, рекомендованного Экономическим и Социальным Советом для одобрения в ее резолюции 2057 (LXII) от 12 мая 1977 года (A/32/197);

I/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 3, (A/32/3/Add.1, часть IV).

с) вербальная нота Председателя Комитета по ликвидации расовой дискриминации от 26 августа 1977 года на имя Генерального секретаря (A/32/206);

д) доклад Подготовительного подкомитета для Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации (E/5922).

5. На своем 69-м заседании 6 декабря заместитель Директора Отдела прав человека сделал заявление относительно проекта резолюции, рекомендованного Экономическим и Социальным Советом.

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ, РЕКОМЕНДОВАННОГО ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ (A/C.3/32/L.47)

6. На своем 70-м заседании 6 декабря Комитет рассмотрел проект резолюции, рекомендованный Экономическим и Социальным Советом (A/C.3/32/L.47), (см. также резолюцию 2057 (LXII) Совета, п.10).

7. В отношении места проведения Конференции Комитет рассмотрел пункт 3 постановляющей части, который гласит следующее:

"3. постановляет созвать Конференцию в с 14 по 25 августа 1978 года;

На своем 70-м заседании Комитет принял решение без голосования вставить в этот текст слово "Женева".

8. На том же заседании Комитет принял проект резолюции в целом 108 голосами против 1 при 5 воздержавшихся путем заносимого в отчет о заседании голосования (см. п. 10 ниже). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина, Афганистан, Багамские острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германии, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Греция, Дания, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Коморские острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские острова, Мальта, Марокко, Мозамбик, Непал,

Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Саудовская Аравия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Империя, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали
против:

Израиль.

Воздержались:

Берег Слоновой Кости, Гватемала, Мексика, Никарагуа, Эфиопия.

9. В отношении проекта предварительной повестки дня Всемирной конференции (E/5922, Приложение I), одобренной Экономическим и Социальным Советом в резолюции 2057 (LXII) (см. п.п.6 и 8 выше), представитель Югославии внес устное предложение относительно пункта I1a повестки дня, принимая во внимание рекомендацию Комитета по ликвидации расовой дискриминации (A/32/206, пункт 2). На своем 70-м заседании Комитет принял предложение Югославии без голосования (см. пункт II ниже).

IV. РЕКОМЕНДАЦИИ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА

10. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, в частности на резолюции 3057 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года и 31/78 от 13 декабря 1976 года, в которых она подтвердила свое полное отвращение к расизму, расовой дискриминации и апартеиду и решимость добиться их полной ликвидации,

учитывая резолюцию 2057 (LXII) Экономического и Социального Совета от 12 мая 1977 года, включая приложение к ней, в отношении подготовки Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации,

принимая к сведению сообщение правительства Ганы от 4 февраля 1977 года 2/,

1. утверждает резолюцию 2057 (LXII) Экономического и Социального Совета, включая приложение к ней;

2. сожалеет об обстоятельствах, вынудивших правительство Ганы снять свое предложение относительно принятия у себя Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, и выражает свою признательность правительству Ганы за его сотрудничество;

3. постановляет созвать Конференцию в Женеве с 14 по 25 августа 1978 года;

4. просит Генерального секретаря пригласить в качестве участников Конференции:

а) все государства;

б) Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в соответствии с резолюцией 31/149 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1976 года;

5. просит Генерального секретаря пригласить в качестве наблюдателей:

а) представителей национально-освободительных движений, признаваемых Организацией африканского единства в своем районе, в соответствии с резолюцией 3280 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1974 года;

б) представителей организаций, получивших от Генеральной Ассамблеи постоянное приглашение участвовать в сессиях и работе всех международных конференций, созываемых под ее эгидой в соответствии с ее резолюциями 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года и 31/152 от 20 декабря 1976 года;

с) соответствующие специализированные учреждения, а также заинтересованные органы и подразделения Организации Объединенных Наций, которые должны быть представлены в качестве наблюдателей;

д) заинтересованные межправительственные организации в качестве наблюдателей;

е) Специальный комитет против апартеида;

ф) Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

г) Комитет по ликвидации расовой дискриминации;

н) Комиссию по правам человека;

и) другие заинтересованные комитеты Организации Объединенных Наций;

ж) неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, как указано в приложении к настоящей резолюции;

6. уполномочивает расходы на проведение Конференции произвести из средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций;

7. постановляет включить арабский язык в число языков Конференции;

8. просит Генерального секретаря в качестве подготовительных мероприятий принять соответствующие меры для обеспечения максимального освещения Конференции и с этой целью выделить необходимые средства из регулярного бюджета;

9. призывает все государства содействовать успеху Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, в частности путем их участия в Конференции;

10. настоятельно призывает все государства сотрудничать с Генеральным секретарем Конференции в подготовительной работе;

11. просит Генерального секретаря представить доклад о работе Конференции Генеральной Ассамблеи на ее тридцать третьей сессии;

12. постановляет рассмотреть на своей тридцать третьей сессии в качестве первоочередного вопроса пункт, озаглавленный "Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации".

ПРИЛОЖЕНИЕ

Неправительственные организации, приглашенные для участия во Всемирной конференции по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией

Следующие неправительственные организации, имеющие консультативный статус в Экономическом и Социальном Совете, должны быть приглашены Генеральным секретарем для участия во Всемирной конференции по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией: все неправительственные организации категории I, имеющие консультативный статус, и неправительственные организации категории II, имеющие консультативный статус и содержащиеся в реестре, которые на 30 сентября 1977 года представили информацию о предпринятой или планируемой деятельности в связи с Десятилетием действий по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией, в соответствии с пунктом 18f(IV) Программы Десятилетия 3/. Их участие должно осуществляться посредством их присутствия на Конференции в качестве наблюдателей, а также посредством представления Секретариату Конференции письменных заявлений.

11. Третий комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Генеральная Ассамблея, на основе рекомендации Комитета по ликвидации расовой дискриминации 4/, постановляет внести поправку в пункт 11a предварительной повестки дня Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, в том виде, как это предложено Подготовительным подкомитетом для Всемирной конференции (E/5922, приложение I) и одобрено Экономическим и Социальным Советом в резолюции 2057 (LXII), который должен гласить следующим образом:

3/ Резолюция 3057 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, приложение.
4/ A/32/206, п.2.

IIa. Полное и всеобщее осуществление решений и резолюций Организации Объединенных Наций по вопросам расизма, расовой дискриминации, апартеида, деколонизации и самоопределения, в частности, более полное осуществление и более широкое признание, путем ратификации Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации или присоединения к ней; и вопрос о подготовке новых международных документов.
